The German Society of Maryland



236th Anniversary Banquet

Honoring Randall P. Donaldson, Ph.D.

November 2, 2019 Zion Church of the City of Baltimore



Governor of the State of Maryland, to

PROFESSOR RANDALL P. DONALDSON , Greetings:

Be it Known: Because of your demonstration of high integrity and ability, meriting our great trust and respect, we are most pleased to award you the

Governor's Citation

in appreciation of your outstanding services to the

citizens of this State

Given Under My Hand and the Great Seal of the State of Maryland, this 2nd day of November

Two Thousand and nineteen

Li Governor

Secretary of State







The German Society of Maryland

P.O. Box 22585 • Baltimore, Maryland 21203 • 410.685.0450 www.germansociety-md.com

Founded 1783

Greetings from the President of the German Society of Maryland James Schaub, Ph.D.

Dear Members and Guests:

I extend my most enthusiastic welcome to the 236th Anniversary Banquet of the German Society of Maryland. It is certainly proper to celebrate our anniversary, recalling our founding in 1783 as a benevolent organization and rededicating ourselves to our mission to preserve and promote the German heritage, language and traditions through educational, social and benevolent programs; and to develop the unity and continuity of the German American community in Maryland. It is fitting that we meet tonight at Zion Church, whose long presence in Baltimore exceeds our own and whose value to the German American community is enormous.

The durability of the German Society of Maryland reflects both the historical dedication of German-Americans in Maryland and of our current and recent members. Our membership numbers are solid, members are involved in our programs, and we are financially able to continue our programs to support students and achieve our missions. I am confident that we will have many more anniversaries.

As we contemplate the future of the German Society of Maryland and the German-American community at large, we take note of Randall P. Donaldson, Ph.D. We honor him tonight for his service to the German Society of Maryland, the Society for History of the Germans in Maryland, Loyola University, academic societies, and the German-American community at large. Randy is an educator bringing the German language and literature to students. Randy is an author of scholarly publications examining many dimensions of the language, culture, and heritage. He served for 32 years as the editor of *The Report*, the journal of the Society for the History of the Germans in Maryland.

Tonight we celebrate our anniversary and thank Randy for doing those things that align so well with the German Society of Maryland's mission.

James D. Schaub, Ph.D.







Officers of the Society

President

Dr. James Schaub

1st Vice President
Shelley Arnold

2nd Vice PresidentProf. Dr. Mohamed Esa

Treasurer
Anton Smoot

Secretary Dr. Maureen Helinski

Office Manager
Bärbel Otto

Counselor The Hon. Gerard Wm. Wittstadt, Sr.

Board of Directors

Zachary Butt John L. Cain Kraig Dean Lynette Dean Steven Harper Noreen Herbert Richard Jones William Kelleher
William Kommalan
Amy Unverzagt
Sherry Veith
Robert Wisch
Gen. M. Hall Worthington

Lifetime Directors

Shelley Arnold
John K. Aymold, Jr.
Linda Butt
Dr. David A. Denisch
Prof. Dr. Mohamed Esa
Brigitte V. Fessenden
Dr. Maureen Helinski
Gerhard Meinzer
Prof. Dr. Armin Mruck
Michael J. Nieberding
Betty Niemann

Rev. H.J. Siegfried Otto
Paul Gerhard Otto
Bernard Penner, Esq.
Theodore J. Potthast, Jr., Esq.
Shirley Santora
Dr. James D. Schaub
Anton Smoot
Dr. Mary Upman
Christel van der Berg
Thomas A. Werner
The Hon, Gerard Wm, Wittstadt, Sr.

Ex-Officio

Eva Maus Kelleher, President, Women's Auxiliary







Reception & Music

Master of Ceremonies Bernard A. Penner, Esq.

Welcome

Dr. James Schaub, President, German Society of Maryland

The German National Anthem and The Star Spangled Banner Bärbel Otto

Invocation Rev. H. J. Siegfried Otto



Introduction of Guests of Honor
Dr. James Schaub, President, German Society of Maryland

Student Representatives Andrè Berry Jessie Wyatt

Introduction of 2019 Honoree Dr. Nicholas Fessenden

Presentations/Proclamations
Dr. James Schaub

Acceptance by the Honoree Dr. Randall Donaldson

Closing
Dr. James Schaub

Music & Dancing





Guests of Honor



German Society of Maryland

Dr. James Schaub, President



German Embassy



St. Andrew's Society

President Stuart P. Blair Lady Bernadine Blair.



St. George's Society of Baltimore

Harry T. Aycock, President Elizabeth Aycock



Ancient Order of Hibernians





Our 2019 Honoree Randall P. Donaldson, Ph.D.



The German Society of Maryland has selected Randall P. Donaldson to be honored at the 2019 Anniversary Banquet. His dedicated loyalty to his students and his willingness to be involved in challenging efforts such as the Zion Christmas Market, the Zion Forum for German Culture, and the hosting of the national meeting of the Society for German American Studies here in Baltimore have earned him high accolades. He has also received many other praises

Randall Donaldson was born in Ohio. He grew up in Southern California and attended Pomona College there. He moved to Baltimore in 1967 to attend graduate school at the Johns Hopkins University. Fifty-two years later he is still in Baltimore. On the personal side, Randy met and married a fellow graduate student in German. They spent the first year of married life in Cologne, working on their studies and enjoying the many cultural opportu-

nities. Their return to Baltimore in the fall of 1971 was difficult, primarily because the number of tenure-track openings in German was dwindling at a staggering rate. However, Randy was lucky. After taking the civil service exam and resigning himself to a career outside of academe, he received two job offers. The first was from Loyola College, and he accepted it gladly.

At this point in Randy's career a number of people, many well known to members of the German Society, began to play an important role: Dr. Hanna Geldrich (later Geldrich-Leffman), Dr. Carrie May Currelmeyer Zintl, Professors Harold Jantz and Adolf Zucker, Pastor Friedemann H. B. Penner and independent scholar Klaus Wust. Hanna Geldrich was the chair of Modern Languages at Loyola and active in both the German Society and the Society for the History of Germans in Maryland. Dr. Zintl was teaching Classics at Loyola and actively honoring her father by preserving his significant contributions to German literature and philology.



Randy and wife Meredith 'Merry' in front of Schönbrunn Palace in Vienna.

Back in 1969 Randy took a seminar on German-American literature with Harold Jantz, then Chair of the German Department at Hopkins. As a result of that, Randy ultimately chose Robert Reitzel as his dissertation topic. Reitzel was a German-born liberal activist who published a radical journal with a considerable lit-



Eric Gritsch and Randall Donaldson at Zion's Lutherfest.

erary bent during the final third of the nineteenth century. Adolf Zucker, who had written the only dissertation on Reitzel to date, was then at College Park. He and his wife treated the young scholar to tea at their home one afternoon and Zucker took the occasion to hand over his notes on Reitzel. A sizeable number of Reitzel's works were in the library at Zion Church, a room that, at the time, Pastor Penner used as his study. Thus began a long relationship with Zion Church. In order to consult Reitzel's library works, Randy needed Pastor Penner's permission. A meeting was planned and Professor Jantz was anxious to attend the meeting as well. He certainly provided academic credibility to the work Randy proposed to undertake, but he also wanted to see the library. The meeting that took place between the rapacious bibliophile Jantz, the young Germanist Donaldson and the skeptical Pastor Penner was truly a scene worthy of Saturday Night

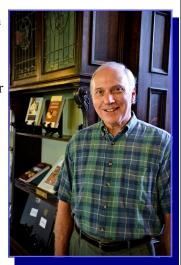
Live. Pastor Penner did, however, allow the use of his office for research with sufficient notice.





The dissertation was completed in the fall 1976 and was published as a book in a revised version in 2002 under the title: "The Literary Legacy of a 'Poor Devil': The Life and Work of Robert Reitzel (1849-1898)".

In the early 1980s Dr. Zintl asked Randy to join the Board of the Society for the History of the Germans in Maryland. When Elizabeth Litzinger later stepped down as Treasurer, Randy succeeded her. Shortly thereafter he was asked to take on the editorship of the journal of the SHGM, "The Report", when Klaus Wust retired. Since that time Randy has served as both Treasurer of the Society for the History of the Germans in Maryland and the editor of its journal. He has edited seven issues of "The Report". The final volume under his editorship will appear in the spring 2020. In addition, he has co-edited a volume on foreign language pedagogy, "Changing Language Education through CALL (Computer-Assisted Language Learning)" with Loyola colleague Margaret Haggstrom. He has also published more than a dozen articles on German-American topics, including an extensive essay entitled: "William A. Potthast" about Potthast Bros. Furniture for the on-line "Immigrant Entre-



preneurship Project" sponsored by the German Historical Institute in Washington, D.C.

Through the decades Randy has remained at Loyola, now Loyola University of Maryland, teaching German language and graduate courses in Liberal Studies. He has provided a historical introduction to the reprint of Dieter Cunz's "The Maryland Germans." He has also served as president of the Maryland Chapter of the Goethe Society and national president of the Society for German-American Studies. He has been a board member and officer of a number of other scholarly organizations, most

notably Phi Sigma Iota, the national honor society for foreign languages.

Randy has kept his relationship with Zion Church as well. He was a member of the board of the Zion Forum for German Culture from 1996 to 2012. He worked at the Christmas Market for many years, setting up the Christmas tree right before Thanksgiving. However, the ultimate encounter with Zion came almost serendipitously in 2003. That year Randy organized a national meeting of the Society for German-American Studies in Baltimore. Many in Baltimore's German-American community contributed their talents. The Cultural Attaché at the German Embassy in Washington contributed financial support as well as superb wines from the Embassy's cellars. Jerry Wittstadt opened his home for a reception and the Adlersaal at Zion provided a perfect setting for the final banquet and celebration. Randall P. Donaldson is an outstanding professor and a dedicated contributor to the German-American community in



The presidents of the Society for German-American Studies. L to r. Randall Donaldson, William Roba, and William Keel.

Baltimore. The German Society of Maryland is pleased to honor him with our 2019 Distinguished Service Award.







Randall Donaldson joins our 'Distinguished' Past Honorees

Thomas Werner

Gerhard Meinzer

Shelley 'Dolch' Arnold

Christel Hilger van der Berg

Brigitte & Nicholas Fessenden

The Schuler Family Legacy

The Ruck Family

Eva Kelleher

Alfred Zeller

Nancy Grasmick

Hilary Hahn

G. Krug & Son

Dr. David Denisch

Dr. Carol Traxler

Dandridge Brooke

Katherine Eggerl Peters



Dr. Hanna Geldrich-Leffman

Dr. Rosemary Wittstadt & the Honorable Gerard Wittstadt

The Honorable Robert Ehrlich

The Honorable William D. Schaefer

Theodore Potthast

Lisa A. Fitzpatrick

Dr. Armin Mruck

Wolfgang Oehme

Louis L. Goldstein

Paul Schäfer

Joseph S. Sellinger, S.J.

Dr. Robert Heyssel

Frank & Mary Ellen Gunther

The Rev. H.J.Siegfried Otto

Paul Lüdtke

Donald Tillman

VISIT OUR WEBSITE



http://www.germansociety-md.com



LIKE US ON FACEOOK



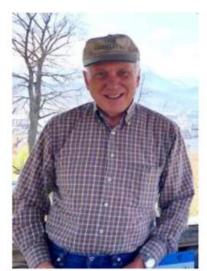






Congratulations Randy / Dad / Granddaddy!







Love, Merry Brooke & Joe and Paige & Anthony Joseph, Elizabeth, Caroline, and Marina











Congratulations to the distinguished 2019 honoree:

Randall P. Donaldson, PhD.

Deutschamerikanischer Bürgerverein von Maryland, Inc.



Dorothy Kirchner, President
Jennifer Thomas, Vice President
Al Zorn, Recording Secretary
William Reamy, Corresponding Secretary
Gus Nothdurft, Treasurer
Thomas A. Werner, Honorary President

2300 York Road, Suite 209 Timonium, Maryland 21093

Website: http://www.md-germans.org
Email: buergerverein@verizon.net

German-American Organizations of Maryland





The Society for the History of the Germans in Maryland

Founded in 1886



Congratulates

Dr. Randall P. Donaldson

on his 2019 German Society distinguished Service Award

Thank you Randy for your 32 years of service as an officer and treasurer for the Society for the History of the Germans in Maryland, and as editor of *The Report*, as well as your scholarship and contributions in the field of German-American studies.

The members and officers of the SHGM wish you all the best in your retirement!

Dr. Nicholas Fessenden, President

www.shgm.org





Dolch-Arnold

In Memory and to Honor our Parents



Jack & Lillian Dolch



In Memory

Dolores 'Dolch' Dolan

5-14-1933 to 8-2-2019



Bert & Frances Arnold

Hofbrauhaus

717-259-9641

135 W. King Street P.O. Box 177 Abbottstown, PA 17301

Sauerbraten • Wiener Schnitzel Rouladen • Kassler Rippchen Steaks and Seafood



Dining Room Open

Mon. 11 - 9
Tues. - Thurs. 11 - 2:30 & 5 - 9
Fri. & Sat. 11 - 9
Sun. 12 - 7:30

Bar Open

Mon. - Thurs. 11 - 11 Fri. & Sat. 11 - 1 Sun. 12 - 11



www.GermanMarylanders.org

Biographical Sketches

Cemeteries

Churches

Clubs, Societies, Groups

Entertainment & Celebrations

Genealogy

German American Heritage Month

Links to 'Things German'

Miscellaneous A to Z

Schools

Timeline







Congratulations to Randall Donaldson!



Herbert & Carol Traxler

Viennese waltz instruction
Cotillion training for Viennese balls
www.viennesewaltz.org
www.alpinedancers.org
301-577-3503 301-646-0721
caroltraxler@yahoo.com
htraxler@mail.com



Hours: Monday, Tuesday, Wednesday and Friday: 9am-5pm Saturday: 9am-2pm • Thursday. Sunday: Closed

Binkert's

www.binkerts.com

Binker's Meat Products LLC 8805 Philadelphia Road Baltimore, MD 21237

www.binkerts.com

phone 410.687.5959 • fax 410.687.5023







International Travel Consultants, Inc.

Flights - Rail passes - Groups - Hotels - Car Rentals - Cruises -

"Ihr Peutschsprechendes Reisebuero"

Call (301) 294 -0222 or (800) 466-4660

International TvlOnline.com

1010 Rockville Pike - Suite 401 - Rockville - Maryland 20852







The Baltimore Kickers

Congratulate

Randall Donaldson

2019 German Society of Maryland Honoree

Join us at

4810 Gunther Avenue Baltimore, Maryland 21206

Telephone: 410.679.3337



Visit our website

http://www.baltimore-kickers.org/

A.G.A.S.

Association of
German-American Societies
of
Greater Washington, D.C. U.S.A.



P.O. Box 91071 Washington D.C. 20090

www.agas.us

Gerhard Meinzer, President Phone: 301-559-1944

Cell: 202-439-3508

Email gerhardmeinzer@gmail.com

In Honor of

Louis A. Reinhardt, Sr.

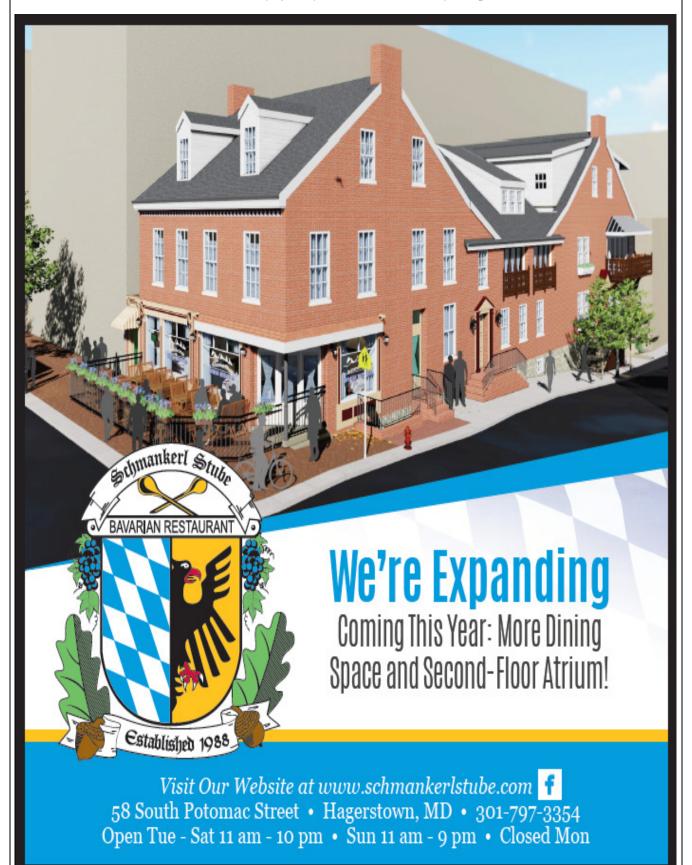
January 22, 1904 - June 22, 1991

A former member of the German Society of Maryland

From his Son Louis











Dannenmann - Leistner - Kahl

Margaret Dannenmann was the daughter of Johann Georg Dannenmann and Barbara Mueller, immigrants from Ebersbach, Donaukreis, Württemberg, Germany. Margaret married John Leistner, son of George Leistner and Mariana Henkel, August 19, 1890 at St. Michael's Wolfe St., Baltimore, MD. Margaret and John's only surviving child was Barbara Leistner who married George Kahl at St. Joseph Fullerton, May 1, 1912. John Leistner was only 28 when he died tragically in an accident while working as a stevedore in Baltimore. They lived at 2058 Eastern Avenue. Margaret later married Joseph Kreutzer and had 3 more children. Margaret is the great grandmother of John Bartholomew Butt

Note that brides did not typically wear white until it became popular after the wedding of Queen Victoria to Prince Albert in 1840. It was also typical to see a bride standing while the groom was seated so her dress could be properly arranged and not get wrinkled. Seated are the witnesses Joseph Schmitt and Maria Friedel.







Zion Church

of the City of Baltimore

400 E. Lexington Street, Baltimore, Maryland 21202
410-727-3939 ♦ baltimorezion@gmail.com ♦ www.zionbaltimore.org

264 years of ministry in the heart of Baltimore

We are Maryland's oldest church that has maintained and continues to offer worship services in the German language.

Zion Church sends its warm congratulations To the 2019 German Society Honoree

RANDALL DONALDSON

SUNDAYS

9:15am German Service (1st & 3rd Sundays Holy Communion)
10:15am Sunday School & Coffee Hour
11:15am English Service with Holy Communion

WEDNESDAYS

12:20pm Ecumenical Prayer Service (1st Wednesday Holy Communion)

UPCOMING HOLIDAY EVENTS & SERVICES

22nd ANNUAL CHRISTKINDLMARKT

Saturday, November 30th, 10am-4pm Sunday, December 1st, 11am-4pm

GERMAN WEIHNACHTSSINGEN

Sunday, December 15th, 2019 4:00pm

CHRISTMAS EVE WORSHIP SERVICES

Tuesday, December 24th, 2019 6:00pm Bilingual Family Service/Christvesper (with Festive Music) 10:30pm English Candlelight Service (with Choir)

LESSONS & CAROLS

Sunday, December 29, 2019 10:00 a.m. Bilingual Service of Lessons and Carols





Ruck Funeral Homes

Since 1924, we've been caring for people

In 1924, our family established the first Ruck Funeral Home committed to providing compassionate and professional services to the community.

Today, our family owns and operates three funeral homes in and around Baltimore, and our commitment to families remains. When you have been in funeral service as long as we have, you come to know and care for many families. And the reason families continue to call us is because they know we honestly care for them and their loved ones...

just like we have since 1924.

Leonard J. Ruck, Inc. 5303 - 09 Harford Road Baltimore, Maryland 21214 410-426-1517





Duda-Ruck Funeral Home of Dundalk, Inc. 7922 Wise Avenue Dundalk, Maryland 21222 410-288-4664

Ruck Towson Funeral Home, Inc. 1050 York Road Towson, Maryland 21204 410-823-1700



Owned and Operated, by the Ruck Family, for four generations.

www.RuckFuneralHomes.com







COME LEARN GERMAN WITH US! KOMM LERNE DEUTSCH MIT UNS!

GERMAN LANGUAGE SCHOOL-DEUTSCHE SPRACHSCHULE gegründet 1929 established

The **GERMAN LANGUAGE SCHOOL** offers an opportunity for children and adults to get acquainted with the German language. We offer classes for beginners, intermediate and advanced students, as well as Literature classes for adults. We meet on Saturdays from 10:00 am to 12 noon.

Herzlichen Glückwunsch Randall Donaldson, Ph.D.

For all inquiries we invite you to contact the Principal, Mrs. Eva Kelleher (410-377-9508) or the church office (410-727-3939)



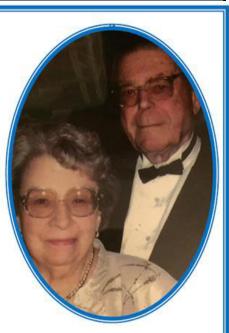
In honor of
Ilse & Willy Kluge
&

Dandridge & Isolde Brooke

Thank you for our German heritage. Your traditions live on.



With love, Kraig and Lynette Dean, and Family







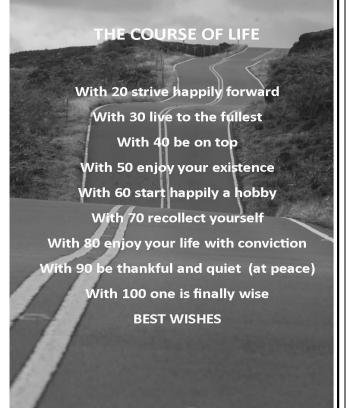
Congratulations to Dr. Randall Donaldson 2019

From Ceci Muth Herman & the Muth Family

[MUTH FAMILY FROM ALZENAU, GERMANY TO LOCUST POINT, MARYLAND 1840]

Baltimore Sun 12 February 1878

Mr. Sebastian Muth and his wife, Mary Muth celebrated their golden wedding yesterday at his residence; No. 192 Division street. There was a large attendance, and the old event was celebrated as merrily as it was when the marriage bells rang for them.











American Association of Teachers of German Maryland/DC Metro Chapter



Herzlichen Glückwunsch und Alles Gute!

Randall P. Donaldson, Ph.D.

2019 German Society of Maryland Honoree

AATG Chapter Officers

President: Deborah McGee Mifflin, Johns

Hopkins University

Vice President: Annette Budzinski-Luftig, Towson

University

Secretary: Cerue Diggs, Laurel High School Treasurer: Jody Christophe, McDonogh School

Testing Chair: Susanne Sutton, UMBC

Board Members

Mohamed Esa, McDaniel College Cora Hofstetter, North County High School Kerstin Hopkins, The German Language Courses, German International School, DC Marilyn Murphy, DeMatha Catholic High School for Boys

Amy Rill, Howard High School





The Brethren of the District of Columbia

Scottish Rite of Freemasonry

along with their esteemed Brother

Illustrious Gerhard Meinzer, 33°

send hearty greetings to the members of the

German Society of Maryland.







Happy 236th Anniversary and congratulations to your 2019 Honoree Randall Donaldson





GARUG RONWORKS & MUSEUM



Custom "Wrought Iron" Fabrication
Fences – Railings – Gates
Blacksmithing and Ornamental Pieces
Hand-Forged Hardware and Tools
www.gkrugandson.com - phone: 410-752-3166
Join us for "Christmas at Krug"
Open House – Sat. Dec. 1st – 10AM-2PM







Club Fidelitas Congratulates

Randall Donaldson, Ph.D

2019 German Society Honoree

From the Board of Directors and Members

Albert G. Zorn, President

The Women's Auxiliary of the German Society of Maryland Congratulates the 2019 Honoree

Dr. Randall Donaldson

Ganz Herzlich

Eva Kelleher, Praesident, Der Vorstand und Mitglieder







The Family of Constance Fava Potthast Honors Her Memory



May 22, 1932 - July 3, 2019

Connie was a loyal member of the German Society for many years. She worked at many of our events, frequently helping with the set-up and often with the clean-up.

When her husband Ted was President, she typed and mailed the notices. She helped produce the newsletter for nearly 20 years. In the 10 years when Ted served as Treasurer, she kept the financial books and records and wrote most of the checks.

Although Connie's heritage was 100% Italian, she had a fondness for the German culture and visited Germany at least fifteen times. (She also took Ted along with her on her visits to her relatives in Rome and Cefalu on the island of Sicily.)

She suffered from C.O.P.D. and difficulty breathing prevented her from attending the Society's functions in the past three years. Her husband, children and grandchildren commend her memory to the annals of the German Society of Maryland.

Theodore J. Potthast, Jr.

Catherine Angela Potthast and Philip Lohrey
John Andrew and Ann Potthast
Mark Ignatius and Alexandra Potthast
Marialena Potthast and Brian Michael Walsh
Andrew Joseph Potthast

Benjamin Mark Potthast Samantha Marie Potthast Katherine Elizabeth Walsh Sara Marie Walsh Emma Kathleen Potthast Viviana Potthast





Congratulations

Randall Donaldson

with appreciation for your contributions to the

German Community in Maryland

Bärbel und Siegfried Otto









A&G Design Congratulates Dr. Randall Donaldson on his 2019 German Society of Maryland Distinguished Service Award.

Thank you for your hard work and dedication to the German-American Community!



ASG ADVANTAGE A&G Design is ready to help make your team look great! We are constantly updating our list of available apparel and accessories, offering you one of the widest selections of team and personal gear in the business.

GUARANTEE At A&G Design, our business model is simple: IF YOU ARE NOT HAPPY, YOU ARE NOT PAYING FOR IT. A&G Design guarantees our products and craftsmanship for the life of your product.









FREE TEAM E-STORES A&G Design will partner with your team to host online uniform and/or spiritwear sales. No more printing forms, collecting checks, and spending days sorting the orders when they arrive! Let A&G Design handle this process for you at no extra charge. This is a great fundraising opportunity for your team!

Anton G. Smoot
President and Owner
410.303.4406
anton@agdesignmd.com
www.agdesignmd.com

SPONSOR A&G Design is a proud partner and sponsor of Sailor Athletics. GO SAILORS!

FOLLOW Check out recent projects:

Athletic. Corporate. Personal. We have YOUR team covered.





The Eric W. Gritsch Memorial Fund congratulates the 2019 German Society Honoree

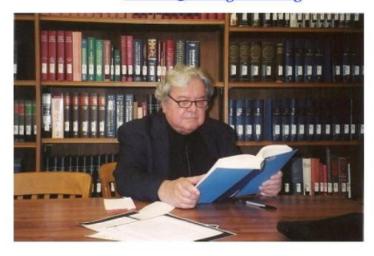
RANDALL DONALDSON

With thanks for his service to the Gritsch Fund and for his many contributions to the German-American Community in Baltimore

The Eric W. Gritsch Memorial Fund was established in 2013 in remembrance of the late Rev. Dr. Eric W. Gritsch, renowned Lutheran theologian, to raise funds to honor the man, his life and his legacy – benefitting and supporting Luther research and scholarship.

Website: ericwgritsch.org

Email: bonnie@ericwgritsch.org







German Society of Maryland-Membership

The Rev. Sandra Carlson

Alexis

The Rev. Lans E. Alexis

Uta Allers

Doris E. Anderson

Richard Anderson

Valerie R. Armstrong Carrie M. Arnold

Brendon Curran

William Arnold

Shelley Dolch Arnold

Jean W. Arp

Jeffrey Arrington

Maggie Arrington

Delegate Susan Aumann

Karl Aumann

William C. Austin, Jr.

Susanne Billman Austin

Jane K. Awalt

Karen Walz Ayd

Dennis Ayd

John K. Aymold, Jr. Barbara Aymold

E. Beth Barnes

L. John Barnes

Wilson King Barnes, Jr.

Harry S. Barnes

Catherine Frank Barnes

Lee Barrick

Lana Barrick

Emma S. Barzyk

Bradley Bechtel

Victoria Bechtel

Bernice Gies Bernstein

Nicholas Bertolini

Karen Bertolini

Rev. Donald Beutel **Charles Birnstiel**

K. Harry Blank

Carol J. Blank

Arthur E. Blenkle

Dieter Blosel

Lothar Boczek

Fritz Bode

Ralph Boecker

Karen Boecker

James A. Boehm

Ann L. Boehm

Goswin Young Boner

Bertha Christine Boner

Holde Borcherts

Robert Borcherts Jeanne Brasefield

Ron Brasefield

William Clayton Breakiron

Stephan Albert Bren

Mary Louise Broadbeck

Bonnie Brobst

D. William Brooke

Brian W. Brooke

Ann Brooke

James William Brown

Jennifer Marie Brown

Vernon Brown

Julie Brown

Steve Bruck

Kristin Bruck

Madeleine J. Bryant

Lauren Bukszar

Brian R Bukszar

Thomas Burger

Richard Bush

Dorothy Bush

Nancy Bushover

Amos Bushover

Jeremy Bushyager

Charles E Busse **Zachary Butt**

Matthew Butt

Linda Butt

John Butt

John L. Cain

Joanne Yundt Calvert

George D. Calvert

J. Andrew Calwell

June Calwell

Janet L. Canapp

Earl Canapp

Mark Canter

Thurston Carleton

Nina Carleton

Clark Chandler

31

Claire R. Chovan Christos Christou William Deemer Class III Angela Class Oliver W. Clemons, Jr. Mrs. DeSales F. Clemons

Christine Chandler

Joseph A. Chovan

William Miles Cole Anna Buhr Cole

Karin Colquitt

Erwin W. Cook

Kathleen Cook

Joanna Miskelly Cox

David L. Cox

Sally Crawford

Peter F. Wells

Jack A. Crosby

Adair Crosby

Sigrid Dahlin

Donald Dahlin

Sarah M. Daneker

David C. Daneker

John Dausch

Lynette Brooke Dean

Kraig Dean

David A. Denisch, D.D.S.

Gregory M. Derwart

Kelly J. Derwart

Leah Dignan

Rev. G. Richard Dimler SJ

Shawn Dippel

Werner Dirla

Nancy Dirla

John H. Ditto, Jr. Esq.

Barbara Z. Ditto

Scott Doellinger

Rebecca Doellinger

Dr. Randall P. Donaldson

Edwin Donhauser Jr.

Marilyn Donoho

Ronald Donoho

Ivan V. Dooley

Clara L.Dooley

Richard E. Drechsler

Barbara B. Drechsler



Gerhard Dreo Jennifer Lee K. Eames Herbert O. Eberhart Linda Edwards Robert Ehrlich, Sr. Nancy Ehrlich

Gov. Robert L. Ehrlich, Jr. Kendel Ehrlich

Scott Eisenhuth Grace E. Eisenhuth Stacey A. Elder

Kristi M. Ellinghaus-Bock

Timothy Endres

Germaine DeWolfe Endres

Rolf A. Engelhardt Kurt Gebhard Erler Tiffany Jamie Erler Dr. Mohamed Esa Laura Helinski Eskenazi Jonathan Eskenazi Karen Evelius

Hon. John F. Fader, II Kathryn K. Fader Jeffrey G. Faust Marisa Garcia Faust Margaret M. Felthouse Brigitte V. Fessenden Dr. Nicholas Fessenden Marie-Helene Field

Thomas Field

Bro. Charles Filberg, F.S.C

Marc S. Fisher Julie M. Fisher Daniel Brian Fisher Pamela Fisher James M. Fitch April P. Fitch

Sister Mary Fitzgerald SSND

Lisa Fitzpatrick Heidi Whitesell

John H. Foertschbeck, Sr. Josephine A. Foertschbeck

Paul Forette Liana Forette Lester A. Foster, Jr. Patricia W. Foster Delegate William J. Frank Mary Jeanne Frank Ilse Moeller Harrop Claudia W. Friend Frederike Hurdle Hecht Lori Fritzsche William Hecht Peter Fritzsche

Steven Heck Eberhard J. Gabriel Dr. Maureen M. Helinski Gordon H. Gaertner Bernard E. Helinski

Louise P. Gaertner William Joseph Hengemihle Diane Marie Hengemihle Dominic A. Galloro

Randy Herbert Lynne Galloro Francis W. Gastel Noreen Herbert Karen A. Gastel

Cecilia Muth Herman Randolph Geck

Carol Geck David Geiger John Geppi Katherine Geppi Lori Ginley Bill Ginley Herbert Glasby

Marion K. Glasby Elizabeth Anne Goethe Edmund Goode

Dr. Bruce H. Grant The Rev. Gigie Grant Dale D. Green

Michelle Green Melanie E. Greenwalt

Stephen J. Greenwalt

Joseph Gross John P. Grosskopf

Sharon Grosskopf

Andrew Gschwind Cheryl Gschwind Helmut Guenschel Magdalena Guenschel Stefan Gunther

Lisa Goldberg **Dustin Guthmann** Olivia Guthmann Thomas Guthmann

Marlene Haas

Dr. Klaus Haberkamm Marcia A. Hackett D. Craig Hackett Christine Hanson Steven R. Harper Barbara K. Harper

Henry R. Hergenroeder Jr.

Kenneth Hess Christine Hess

Philip M. Hildebrandt

Sarah Littlepage Charles C. Hinkel Lenora A. Hinkel Dr. Robert Hirsch Kathleen Hirsch Paul F. Hlubb, Jr. Robert T Hobble Jeanne C. Hoddinott Debra A. Hoffman Dave Hoffman John H. Hoffman, Jr. Raimund Hofmeister

Carla Hofmeister Charles Larry Hofmeister, Sr

Cora Hofstetter

Pastor Kenneth H. Homer Jr.

Gina Homer Dietrich Homer Alex Hornemann Dr. Matthias Hort Andrea Grau Rita Hubbard

Dr. Michael R. Huber Mrs. Teresa Huber

Joseph Hum

Dr. Edward A. Hurdle Fredemaria Hurdle Hope Hutton John Hutton Renate Jaacks Robert C. Jackle Marvellen Jackle





The German Society of Maryland-236th Anniversary Banquet 2019 -

Laura Hawley Jarvis Caroline Kuhlemeier James J. McDade Betsie Johnson Michael J. Kurtz Joan McDade Kiri Johnson Cherie Loustaunak Yvonne McGee Richard Jones Roy L Labs John McGee Patricia Jones Lois A Labs Anne Grim McKown Branch R. Jones Sr. James Laisure III Barrett Lee McKown Ruth Jordan Dr. Bernhard Lammers Edgar E. McLain Lila Bachman O'Meara Judkins Nicole Lammers Jacqua L. McLain Albert C. Kaestner Martin Lapera Sonja Meadows Keith Meadows Mary Lou Kaestner Joan Lapera Diana Kahler Monica M. Laude Frank R. Meek Brian Golin Maria Laue Mary E. Meek Ronald Karrenbauer Juergen H. Laue Mark Meil Wm. J. Kelleher Hon, Norman W. Lauenstein Pamela Meil Eva Maus Kelleher Alan Leatherman John L. Meinhardt Gerald H. Keller Anne Leblans Dione J. Meinhardt Edith Kellner Uta Lee Gerhard Meinzer Elizabeth Marie Ketzner Edward Lerp Jr. Sarah Meyers Attilie Schott Kilmon Agnes Lerp Deborah McGee Mifflin Shirley Zeuch Lewis Geraldine C. Mileto Rowland E. King **Eleanor King** Theodore J. Lingelbach Susan Miller Raymond King Ann M. Heether Carsten Miller Mary Walke Kittel Harold S. Link Molly Ready Miller William E. Klarner Elizabeth Litzinger **Bradford Miller** Patricia Klarner Rev. Heinrich J. Losemann, Jr. Ingeborg Carsten Miller Todd E. Mitchell John Wm. Klein Sandy Losemann Mary O. Klein Ingrid Loukota William F. Moeller Charles H. Klein Dorothy Louks Helen M. Moeller **Brian Louks** Mary Jane Klein Eric Moos William C. Klein Buck Lyon-Vaiden Candace Moos Hilary H. Klein Rev. Roy A. Maack Sister Jane Moran SSND Ingrid I. Kleinsorg Ann Maack Carlene Bausch Moscatt Benjamin Kleskovic James K. MacAlister Paul N. Moscatt Thomas E. Klug Suzanne L. Didier Anna Moylan Anne-Margarethe Klug John T. Moylan Marie C.Maevers Jeffrey Knorr Lillian E. Maex Martin Moylan Michael W. Kohlman Cynthia Moylan Paul Mainhart Caroline V. Koluch Dr. Armin E. Mruck Kathy Mainhart Thomas M. Koluch Alvin Manger Cornelia G. Mueller William Hay Kommalan Carole K.Manger Bernhard Mueller-Anderson Deborah Harris Kommalan John R. Marek Karen Mueller-Anderson Kathy Kotowski Robert H. Mathers Josef Mueller-Sanchez Skyler Kottenstette Walter F. Mathers Margaret E. Mullens Margarete Kramer Valerie A. Mathers Mary Ann Mullerleile Ronald Kreitner Rev. Charles L. McClean Jr Michael Woodall



Marianne Kreitner

Kristina Krieger



Marilyn Murphy

William Wascher

Monika McCormick

William McCormick

Ralph Murphy Robert G. Muth, Jr. Pamela Naporano Anthony Naporano Robin Newcomb Carina Miller Nicklas

Marc Nicklaus

Michael J. Nieberding Catum L. Connor Betty Niemann Penny Nye Grace Otterbein Walter Ottesen

Pastor H.J. Siegfried Otto

Bärbel Otto Benjamin F. Otto Michelle Khalife Paul-Gerhard Otto Nicole Overstreet

Floyd Pace David H. Pardoe Elaine M. Pardoe Lee Crandall Park

Lee Crandall Park, MD Mary Woodfill Park William Parks Nancy Parks

Dr. Jacqueline Paskow

Alan Paskow
Albert E. Paulus
Bernard Penner, Esq.

Helga Penner Amy Peterschmidt Uta Peterson

Annemarie C. Pickett

Julie Pickett
Dale Pickett Jr.
Krystle Pierce
Christopher Pierce
Craig R Piette
Cory R. Piette
Carol Poole
Harold Poole
Charles Potthast
Mary Z. Potthast
John A. Potthast
Ann A. Potthast

Dr. Rainer Potthast Dr. Christine Potthast

Theodore J. Potthast, Jr., Esq.

Mark Potthast John T. Potthast Catherine A. Potthast

Phil Lohrey

Andrew Joseph Potthast Benjamin M. Potthast

Emma Potthast
Reiner Prochascht
Samuel Proctor
Jennifer M. Proctor
C. Louis Raborg
Rebekah K. Raborg

Karin Radhe Mark S. Raebiger Cynthia D. Raebiger Milton Rebbert Corey D. Regelin Gale S. Regelin

Louis A.Reinhardt, Jr. Esq.

Louise Riedel
Patricia B. Roeder
Carl Roemer

Dorothy A. Roemer

Jane Roger

Rev. Dr. Holger Roggelin Rev. Alexandra Mattern-

Roggelin

George W. Rolf Catherine Rolf Michael Romefelt

Alan and Patricia Romefelt

John D Roschy Bonnie Roschy Clinton R. Routh Erika Routh Donald S. Ruhl Norbert Sachse Sarah Sachse

Mark A. Sanders Jr. William J. Santo Dolores R. Santo Shirley S. Santora Vito Santora Gretchen E. Sarkin Roslyn Sarshar Paul Schallmo Deborah Schallmo Edward Paul Schamber Katherine Schaub

Katherine Schaub Eileen Schaub James D. Schaub Abbie Schaub

Wayne R. Schaumburg

Ursula Scheffel Thomas J. Schisler Kim Schisler W. Brad Schlegel Karl Schlenker

Col. Austin B. C. Schmidt
Dr. Kim E. H. Schmidt
Roswitha E. J. Schmitz
William Schnauffer, IV
Judith A. Schnauffer
Thomas Schneider
Astrid Schneider
Frederick Schneider
Dr. Sally Schneider
Doris B. Scholtholt
George Schrenker
Donna M. Whetzel
Norman R. Schulze
Joan L. Schulze

Diane L. Schuy
Kevin Schwab
Robert L. Seeger
E. Anne Seeger
Ernest Seiter
Bernard F. Semon
Marc Sengebusch
Lynda Sengebusch
Margot Senula
Heinrich K. Senula

Martin J. Schuy

Roy Shiflet George Shriver IV Christine Shriver Francis C. Simon Mary Clare Simon Daniel Single





Erin Single
Daniel Single
Erin Single

Frederick G. Sipes

Faye Sipes

Rev. Joseph Skillman, Jr. Barbara Skillman Richard Skowronek Marie K. Skowronek Herman Leon Smith, Jr.

Denis T. Smith Charles H. Smith Renate M. Smith Jan H. Smith

Mrs. April Inloes Smith Judson Lord Smith, Jr Christopher Smithson

Anton G. Smoot Debbie M. Smoot Steffen Sommerfeld

Rebecca Bené
Harry Joseph Spahn
Susan Ann Spahn
Craig D. Spencer
Renee Spencer
Maria Springer
Michelle L. Starks
Shelby K. Starks
Sharon E. Startt

Karen E. Hinson Steele Christopher P. Steele

Lisa Stefan
Gilbert Streeks
Michael Stueck
Dayna Stueck
Mary Sturm
Friedrun Sullivan
Susanne Schulze Sutton

D---1 C---4----

Paul Sutton

Kenneth A. Tabler Lynn P. Eskite-Tant John Bruce Tant John Thomas

Rosemary Thompson Rachel Trageser Dr. Herbert Traxler Dr. Carol Traxler

Christine Stadler Tucker

Amy Unverzagt Dr. Mary Upman Christel van der Berg

Joe Vaughan Alfred J. Veiel Lorraine L. Veiel Sherry Veith William A Vogel Sonja O Vogel Frederick S. Vogel Mary Vogel

John M. Vogt Heather Vogt Albert K. Vogt Patricia C. Vogt Emil Volcheck Kathleen Wilsbach Charlotte von Claparede

Ilse von Veltheim Eicke von Veltheim Ralph E.L. Vordemberge

Kim Wagner Scott Waldmann Denese Waldmann Brian Walsh

Mia Potthast Walsh

Katherine Elizabeth Walsh

Sara Marie Walsh Joseph Walterhoefer Betty Ann Walterhoefer

Dorothy Walz

Rev. John B Warther
Edith B Warther
Joan Weglein
Diana M. Wehage
Louis A. Wehage
P. Robert Wehr
Judy Wehr
Gabriele Weida
Virginia Weimer
Randy Weimer
Patricia L. Weir
Ernest John Weiss III

Ernest John Weiss Jr

Thomas A. Werner

Kay Schneck Craig W. White Nicole White William N. White Christine H. White Colin C. White

Vernessa White-Jackson

Willard Jackson Thomas Whiteside Jr. Tina Whiteside Brittany Whiteside Robert Willasch James W. Wines, Jr.

Kathy Wines Robert L. Wirsing Robert E. Wisch Linda L. Wisch Kevin Wise Raymond S. Wise

Margaret A. Connolly Kenneth Witkin Karina L. Wittstadt Kurt Dedrick Wittstadt Elizabeth Kreamer Wittstadt

Lynna M. Wittetedt

Lynne M. Wittstadt

Hon. Gerard Wm. Wittstadt Dr. Rosemary H. Wittstadt

David A. Wood Katie Wood

Brig. Gen. M.H. Worthing-

ton, Jr.

Mary C. Worthington James W. Yingling, Sr. Sandra E. Yingling Jeffrey Zahn

Marlene Zahn
Sandra J. Zettersten

Gail S. Zik Chad Zik Klaus Zurheide





The 2019 Scholars



Through the German Language and Heritage Fund of the German Society of Maryland and the generous contribution of Gerhard Meinzer, the Society will again be able to award a summer scholarship to a Maryland High School German student so that they may study in Germany.

For more information and scholarship applications and deadlines, see www.germansociety~md.com/education.htm.

Congratulations to those receiving awards at the May 20th, AATG (American Association of Teachers of German (AATG) Awards Ceremony.



College Recipients:

Alexander Berardo, Ryan O'Connor, Ryan Sutton (all University of Maryland College Park) and Nassem Ahmadi (University of Maryland, Baltimore County)

The Gerhard Meinzer Summer Study Award: Anthony Lee Sanchez from DeMatha Catholic High School

Further awards included recognition of those students achieving 85% or higher in the National German Exam. 78 high school students from Aberdeen High School, Baltimore City College High School, Centennial High School, DeMatha Catholic High School, Georgetown Preparatory School, the German International School Washington (Saturday-morning program), Howard High School, North County High School, Wilde Lake High School, and one home-schooled student, Catherine Harper, daughter of GSM Director Stephen Harper.





German Society of Maryland-Student Membership

Adams, Emma Andrychowski, Joshua Armstrong, Abby Armstrong, Hannah Arrington, Devin Beckjord, Lauren

Bispels, Christopher Burke, Jacob Burke, Joseph Clark, Kristi Colon, Karina Cramer, Caleb Cullen, Like Deen, Sana

Defilippo, Georgio Delles, Erich Derwart, Hannah

Devlin – Tremble, Michael J.

Didnan, Leah Dixon, John

Domeracki, Marleigh

Elliott, Faith Elliott, Hope Fitch, Jason Froelich, Edwin Garnsey, Christopher Gellner, Lauren Goodman, William Stricklin Gottschalk Minners Emily

Gottschalk Minner Gulas, Victoria Gunther, Sophia Hanson, Isabella Harper, Catherine Heyman, Ari Keppler, Jacob Koepenick, Jorith Krell, Brian

Lave, Abigail
Langford, Bryan
Langford, Kaitlyn
Langford, Kyrsten
Leggett, Akil

Leggett, Akıl Long, Mackenzie Lortie, Helen Lynne, Megan Malatinszky, Nora Mcfarlane, Marc Meyer, Ericka Newcomb, Robin

Newcomb, Sean Pera, Marc

Peterson, Ashley Porter, Hannah Potthast, Andrew Potthast, Benjamin Potthast, Emma Potthast, Samantha Potthast, Viviana Romefelt, Michael Schallmo, Emily Schallmo, Joseph Schallmo, Julianne Schena, Alix

Schlichtig, Brandon Slaughter, Megan Smoot, Grace Sterling, Gina

Stiemly, Marguerite Sypniewski, Scott Tamitz, Michael Vick, Shaun

Vincent III, Tyrone Wadhane, Soham Wagner, Cristol Walton, Cecile

Weimann, Anna Rebecca Westerman, Addison Wittstadt II, Kurt Dedrick Wittstadt, Anneliese Isabelle

Worch, Rudy Zahner, Garrett

Our Band-Sounds Good



Sounds Good = Duane Martz on piano and Bob Jacobson on sax and clarinet. Both musicians have decades of experience playing in several genres of music. Tonight they will play mostly swing, with touches of other styles -- ballads, Latin, pop, early R&B, even a country tune or two. Sounds Good has played concerts, art shows, brunches, weddings and other private parties. They will add drums during the last hour.





Our Patrons

Dr. Nicholas B. Fessenden & Brigitte V. Fessenden

Scott Eisenhuth & Grace Eisenhuth

Annemarie C. Pickett

Dr. James Schaub and Abbie Schaub

Tom Werner and Kay Schneck

Dr. Mary Upman

Raymond Wise & Margaret Collony



236th Anniversary Banquet Menu ***

Fruit, Vegetables, and Cheese Display German Beer, Wine, Soda and Bottled Water

DINNER BUFFET

Garden Green Salad Cauliflower, Carrots, Peas Medley Braised Red Cabbage Butter Spaetzle Rinderbraten (Beef Shoulder Roast) Huenchenbrust mit Pilzrahmsauce (Chicken Breast with Mushroom Cream Sauce)



DESSERT

Apple Strudel Bienenstich Coffee, Tea







National Anthems

Bundesrepublik Deutschland

Einigkeit und Recht und Freiheit für das deutsche Vaterland!
Danach lasst uns alle streben
Brüderlich mit Herz und Hand!
Einigkeit und Recht und Freiheit
Sind des Glückes Unterpfand;
Blüh' im Glanze dieses Glückes,
Blühe, deutsches Vaterland.

Unity and law and freedom
For the German Fatherland
Let us all strive for that
In brotherhood with heart and hand!
Unity and law and freedom
Are the foundation for happiness
Bloom in the glow of happiness
Bloom German Fatherland



The United States of America The Star Spangled Banner

Oh, say can you see, by the dawn's early light What so proudly we hailed at the twilight's last gleaming. Whose bright stripes and bright stars, through the perilous fight, O'er the ramparts we watched were so gallantly streaming. And the rockets' red glare, the bombs bursting in air, Gave proof through the night That our flag was still there. Oh, say, does that Star-Spangled Banner yet wave o'er the land of the free And the home of the brave.

*Note: "The Anthem of a foreign country is usually given first, followed by 'The Star Spangled Banner'. It would be correct for the audience to stand during the singing of both anthems."

From letter Ref. No. P2711.06/8-954 dated August 30, 1954,

* * * * * * * * * *





Presidents of the Society

Dr. Charles F. Wiesenthal 1783-1789 Frederick H. Wehrenberg 1981	
Christian Meyer 1817-1820 Henry P. Thau 1984	-1986
Justus Hoppe 1821-1832 Theodore J. Potthast, Jr. 1986	-1987
Charles W. Karthaus 1833-1840 William E. Ferguson 1987-	-1988
Albert Schumacher 1841-1871 Donald E. Tillman 1988	-1993
Herman von Kapff 1872-1878 Theodore J. Potthast, Jr. 1993-	-1996
Claas Vocke 1879-1886 Michael J. Nieberding 1996	-1998
Louis P. Henninghausen 1887-1913 John K. Aymold 1998	-2000
Robert M. Rother 1914-1923 Michael J. Nieberding 2000-	-2002
Karl A. M. Scholtz 1924-1941 Dr. James D. Schaub 2002	-2005
Lewis Kurtz 1942-1951 Brigitte V. Fessenden 2005-	-2008
Otto H. Franke 1952-1959 Dr. James D. Schaub 2008-	-2010
Francis W. Pramschüfer 1959-1961 Rev. H.J. Siegfried Otto 2010-	-2012
Herbert F. Kuenne 1961-1964 Thomas A. Werner 2012	-2014
Henry J. Thau 1964-1966 Anton G. Smoot 2014	-2017
Charles J. Stein, Jr. 1966-1970 Kurt D. Wittstadt 2017-	-2018
Kurt H. George 1970-1973 Anton G. Smoot 2018	-2019
Vernon H. Wiesand 1973-1976 Dr. James Schaub 2019	-
Dr. Morgan H. Prichett 1976-1981	



Founded 1783 Incorporated by Act of the General Assembly of Maryland Chapter 100 February 3, 1818

The purpose of the German Society of Maryland is to preserve and promote the German heritage, language and traditions through educational, social, and benevolent programs; and to develop the unity and continuity of the German American community in the State of Maryland.

The German Society of Maryland P.O. Box 22585 Baltimore, Maryland 21203-4585 (410) 685-0450

germansociety@verizon.net * www.germansociety-md.com



